

---

## ANGLAIS PRATIQUE - PRACTICAL ENGLISH

---

**Erreurs fréquentes** : voir la [liste des articles de cette rubrique](#)

---

### Exemples de mots anglais souvent mal prononcés

### Examples of English words that are often incorrectly pronounced

---

Dans cet article, qui pourra être enrichi, je donne, sous forme de tableau, des **exemples de mots anglais souvent mal prononcés par les francophones**.

Ces prononciations incorrectes, souvent caractérisées par un mauvais placement de l'accent tonique, ont été entendues au cours de conversations ou de présentations.

Dans le **tableau** (non exhaustif !) ci-dessous, classé dans l'ordre alphabétique des mots anglais les plus significatifs, je fournis, à gauche, des termes anglais souvent mal prononcés et, à droite, leur traduction (ou quelques-unes de leurs traductions) en français ; au milieu du tableau, je fournis pour chacun des **mots anglais « à problème »** un lien vers l'entrée correspondante sur le site « [Oxford Learner's Dictionary](#) », où la bonne prononciation (en anglais britannique et en anglais américain) peut être écoutée.

Si vous le souhaitez, vous pourrez en profiter pour rechercher les lettres de l'alphabet dans ce dictionnaire et écouter leur prononciation (qui n'est pas toujours bien maîtrisée par les francophones, notamment lorsqu'il s'agit d'épeler des abréviations comme « [CIA](#), [DJ](#), [ESA](#), [GM](#), [GMO](#), [JFK](#), [P&L](#), [Q&A](#) »...).

#### **NB :**

Il se peut que les prononciations sonores sur les sites mentionnés ci-dessus ne soient pas audibles sur certains appareils (comme par exemple l'iPhone ou l'iPad) ; j'en suis désolé mais ce n'est pas de ma faute ! C'est la raison pour laquelle je ne fournis généralement pas de liens directs vers des prononciations sonores au sein de mes articles (cet article-ci constituant une exception à la règle !). Pour l'iPhone et l'iPad, je peux cependant recommander l'application « [Dictionnaire Larousse anglais/français](#) », spécialement conçue pour ces appareils et qui fournit bien sûr la traduction des mots et expressions mais aussi leur prononciation sonore. (Cette application existe aussi pour d'autres types de smartphones et de tablettes.)

---

**Voir aussi** sur ce site les articles auxquels conduisent les liens ci-dessous :

>> [Prononciation de l'anglais](#)

>> [Autres articles de la rubrique « Erreurs fréquentes »](#)

>> [Articles de la rubrique « Faux amis »](#)

---

>> [Retour au début de l'article](#)

---

<b>Termes anglais souvent mal prononcés</b>	<b>Liens vers la bonne prononciation</b>	<b>Termes français correspondants</b>
to achieve	<a href="#">achieve</a>	atteindre, réaliser, réussir...
achievement	<a href="#">achievement</a>	atteinte, réalisation, réussite...
although	<a href="#">although</a>	bien que, quoique
consumption	<a href="#">consumption</a>	consommation
convention	<a href="#">convention</a>	convention
current	<a href="#">current</a>	courant, courante, actuel, actuelle, usité, usitée
to develop	<a href="#">develop</a>	développer
developer	<a href="#">developer</a>	développeur
development	<a href="#">development</a>	développement
DJ (GB & US: disc jockey) (US: disk jockey)	<a href="#">DJ</a>	DJ (disc-jockey)
emphasis (on)	<a href="#">emphasis</a>	accent (sur)
erosion	<a href="#">erosion</a>	érosion
		>> <a href="#">Remonter au début du tableau</a>
to execute	<a href="#">execute</a>	exécuter
execution	<a href="#">execution</a>	exécution
executive	<a href="#">executive</a>	exécutif, exécutive cadre (dirigeant)
expertise	<a href="#">expertise</a>	expertise
to focus (on) focus	<a href="#">focus</a>	(se) concentrer (sur), mettre l'accent (sur) centre (d'intérêt), accent...
GMO (genetically modified organism)	<a href="#">GMO</a>	OGM (organisme génétiquement modifié)
here	<a href="#">here</a>	ici
international	<a href="#">international</a>	international, internationale
interview	<a href="#">interview</a>	entretien, interview
issue	<a href="#">issue</a>	délivrance, distribution, émission, publication, question, problème...
to iterate	<a href="#">iterate</a>	itérer
iteration	<a href="#">iteration</a>	itération
iterative	<a href="#">iterative</a>	itératif, itérative

		<a href="#">&gt;&gt; Remonter dans le tableau</a>
JFK (John Fitzgerald Kennedy)	JFK	JFK (John Fitzgerald Kennedy)
low-cost	low-cost	à bas coût, bon marché
national	national	national, nationale
Neil	Neil Armstrong	Neil (Ce prénom est souvent mal prononcé !)
partnership	partnership	partenariat
philosophy	philosophy	philosophie
predecessor	predecessor	prédécesseur
there	there	là
to walk walk	walk	marcher promenade
to waste waste	waste	gaspiller gaspillage, déchets
water	water	(l')eau
to work work	work	travailler travail
		<a href="#">&gt;&gt; Remonter dans le tableau</a>

---

[>> Retour au début du tableau](#)

[>> Retour au début de l'article](#)

---

Copyright © 2012-2017 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.

---